IDB.50/13

Distr.: Limited
22 June 2022
Arabic
Original: English

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

مجلس التنمية الصناعية

الدورة الخمسون

فيينا، 21–23 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

البند 4 من جدول الأعمال

تقرير لجنة البرنامج والميزانية

تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الثامنة والثلاثين (21–22 حزيران/يونيه 2022)

المحتويات

	الفقرات	الصفحة
مقدمة	1–8	2
أولا– المسائل التنظيمية والإجرائية	9–10	3
ثانيا– التقرير السنوي للمدير العام عن عام 2021 (البند 3)، والإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدَّثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2022–2025 (البند 3 (أ))	11–12	3
ثالثا– استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد–19 (البند 12)	13–14	3
رابعا– وضع اليونيدو المالي، بما في ذلك أرصدة الاعتمادات غير المنفقة (البند 5)	15–16	3
خامسا– تقرير الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية (البند 6)	17–18	4
سادسا– حشد الموارد المالية (البند 7)	19–20	4
سابعا– تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام 2021 (البند 4)	21–22	5
ثامنا– الإدارة العامة للمخاطر (البند 8)	23–24	5
تاسعا– المقترحات المحدثة بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل (البند 9)	25–26	5
عاشرا– العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا (البند 10)	27–28	5
حادي عشر– إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (البند 11)	29–30	6
ثاني عشر– موعد الدورة التاسعة والثلاثين (البند 13)	31–32	6
ثالث عشر– اعتماد التقرير (البند 14) واختتام الدورة الثامنة والثلاثين	33–34	6
المرفق		
قائمة الوثائق المقدمة إلى الدورة الثامنة والثلاثين		7

الرجاء إعادة استعمال الورق

130722 130722 V.22-10185 (A)

مقدمة

1- عقدت لجنة البرنامج والميزانية دورتها الثامنة والثلاثين في مقر اليونيدو، بمركز فيينا الدولي، يومي 21 و22 حزيران/يونيه 2022. وعقدت اللجنة في شكل هجين شمل المشاركة بالحضور الشخصي وعبر الإنترنت. وشارك في الدورة جميع الدول الأعضاء في اللجنة وعددها 26 دولة[1]: الاتحاد الروسي، الأرجنتين، إسبانيا، ألمانيا، أوروغواي، إيران (جمهورية-الإسلامية)، إيطاليا، باكستان، البرازيل، بوركينا فاسو، بولندا، تركيا، تونس، الجزائر، الصين، غانا، الفلبين، فنلندا، مالطة، مصر، المغرب، المكسيك، النمسا، الهند، هنغاريا، اليابان.

2- وحضرت الدورة أيضا الدول الـ64 التالية الأعضاء في اليونيدو: أذربيجان، الأردن، أرمينيا، إسرائيل، أفغانستان، إكوادور، ألبانيا، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، أنغولا، أوكرانيا، بربادوس، بلغاريا، بنغلاديش، بنما، بنن، البوسنة والهرسك، بيرو، بيلاروس، تايلند، تشيكيا، الجبل الأسود، الجمهورية الدومينيكية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية كوريا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، جنوب أفريقيا، دولة فلسطين، رومانيا، سري لانكا، السلفادور، سلوفينيا، السنغال، السودان، السويد، سيشيل، شيلي، العراق، عمان، فنزويلا (جمهورية-البوليفارية)، فييت نام، قبرص، قطر، قيرغيزستان، كوت ديفوار، كوستاريكا، كولومبيا، الكويت، كينيا، لبنان، لكسمبرغ، ليبيا، ليسوتو، ماليزيا، مدغشقر، منغوليا، ميانمار، ناميبيا، النرويج، نيبال، نيكاراغوا، هندوراس، هولندا، اليمن.

3- وكانت المنظمات التالية ممثلة في الدورة: منظمة التعاون الاقتصادي لمنطقة البحر الأسود، والاتحاد الأوروبي، وهيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، ومجلس التعاون لدول الخليج العربية، والجمعية الدولية لجوز الهند، وجامعة الدول العربية.

4- وانتخبت اللجنة بالتزكية، وفقاً للمادة 17 من نظامها الداخلي، سعادة السيد أليساندرو كورتيزي (إيطاليا) رئيساً؛ وسعادة السيد أفتاب أحمد خوخر (باكستان)، والسيد حازم زكي (مصر)، والسيدة أندريا نيميس (هنغاريا) نوابا للرئيس؛ والسيدة ماريا إليزابيث بوغوسيان ألفاريز (أوروغواي) مقررة.

5- ويرد جدول أعمال الدورة الثامنة والثلاثين، بصيغته التي اعتمدتها اللجنة، في الوثيقة PBC.38/1/Rev.1. وعقب إقرار جدول الأعمال والموافقة على الجدول الزمني للأعمال الذي اقترحه الرئيس، ألقى المديرُ العام بيانا استهلاليا أخذته اللجنة في الاعتبار الواجب لدى نظرها في البنود ذات الصلة من جدول الأعمال.

6- وتقدم لجنة البرنامج والميزانية تقريرها إلى مجلس التنمية الصناعية وفقاً للمادة 10-4 (د) من دستور المنظمة.

7- ويتضمن هذا التقرير الاستنتاجات التي خلصت إليها اللجنة. ويحتوي مرفقه على قائمة بالوثائق المقدمة إلى اللجنة في دورتها الحالية.

8- وتتضمن الاستنتاجات التالية الصادرة عن اللجنة توصيات تستدعي أن يتخذ المجلس إجراءات بشأنها في دورته الخمسين، أو لها صلة بأعمال تلك الدورة:

الاستنتاج	*الموضوع*	*الصفحة*
2/2022	وضع اليونيدو المالي	4
3/2022	حشد الموارد المالية	4
4/2022	موعد الدورة التاسعة والثلاثين	6

(1) وفقا للمادة 10-1 من دستور اليونيدو، تتألف اللجنة من 27 عضوا في المنظمة ينتخبهم المؤتمر. ويوجد مقعد واحد شاغر من القائمة باء. وتتألف اللجنة حاليا من 26 عضوا.

أولا- المسائل التنظيمية والإجرائية

9- في 21 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في اقتراح من الرئيس بالاستفادة المثلى من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات، واعتمدت الاستنتاج التالي، مع اسقاط شرطها بشأن توجيه إشعار قبل 24 ساعة من تعليق العمل بأي مادة:

الاستنتاج 1/2022 الاستفادة من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات

بغية الاستفادة بأقصى قدر ممكن من الموارد المتاحة لخدمة المؤتمرات، قررت اللجنة تعليق العمل فورا بالمادة 24 من نظامها الداخلي، المتعلقة بالنصاب القانوني، فيما يخص جلسات دورتها الثامنة والثلاثين فقط، شريطة ألا تُتَّخذ في تلك الجلسات أي قرارات جوهرية.

10- وقررت اللجنة أيضا إجراء مشاورات غير رسمية أثناء الدورة بهدف تيسير صوغ الاستنتاجات، وعهدت إلى نائبي الرئيس، السيد حازم زكي (مصر) والسيدة أندريا نيميس (هنغاريا)، برئاسة تلك المشاورات. كما حددت اللجنة المهلة النهائية لاستلام مشاريع الاستنتاجات عند الساعة 16/15 من يوم 21 حزيران/يونيه 2022، وقررت إغلاق قائمة المتكلمين عند الساعة 10/00 من يوم 22 حزيران/يونيه 2022.

ثانيا- التقرير السنوي للمدير العام عن عام 2021 (البند 3)، والإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدَّثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2022-2025 (البند 3 (أ))

11- في 21 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في *تقرير اليونيدو السنوي 2021* (PBC.38/2)، وتقرير من المدير العام عن الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2022-2025، ومعلومات محدثة عن ذلك التقرير (PBC.38/5 وCRP.5).

12- وفي 22 حزيران/يونيه، وبناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدمها المدير العام بشأن البند 3 و3 (أ).

ثالثا- استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد-19 (البند 12)

13- في 21 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد-19 (PBC.38/12).

14- وفي 22 حزيران/يونيه، وبناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدمها المدير العام بشأن البند 12.

رابعا- وضع اليونيدو المالي، بما في ذلك أرصدة الاعتمادات غير المنفقة (البند 5)

15- في 22 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن وضع اليونيدو المالي (PBC.38/4) وفي مذكرة من الأمانة عن حالة الاشتراكات المقرَّرة (PBC.36/CRP.4).

16- وفي 22 حزيران/يونيه، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي بعد النظر في مشروع استنتاج بشأن وضع اليونيدو المالي قدمه الرئيس (PBC.38/L.2):

الاستنتاج 2/2022

توصي لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرَّر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يحيط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.50/4-PBC.38/4؛

(ب) يحث الدول الأعضاء والدول السابقة العضوية التي لم تسدد اشتراكاتها المقررة بعد، بما في ذلك السلف المستحقة لصندوق رأس المال المتداول ومتأخرات السنوات السابقة، على سدادها دون إبطاء؛

(ج) يطلب إلى المدير العام أن يواصل جهوده واتصالاته بالدول الأعضاء والدول السابقة العضوية من أجل تحصيل المتأخرات."

خامسا- تقرير الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية (البند 6)

17- في 22 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير رئيسَيْ الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية وفي معلومات محدثة عن ذلك التقرير (PBC.38/6 وCRP.6).

18- وفي 22 حزيران/يونيه، وبناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدمها الرئيسان المتشاركان للفريق العامل بشأن البند 6.

سادسا- حشد الموارد المالية (البند 7)

19- في 22 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن حشد الموارد المالية (PBC.38/7/Rev.1)؛ والفصل 8 من *تقرير اليونيدو السنوي 2021* عن أداء التمويل (PBC.38/2)؛ ومذكرة من الأمانة بشأن المشاريع الموافَق عليها في إطار صندوق التنمية الصناعية، والصناديق الاستئمانية المواضيعية وفرادى الصناديق الاستئمانية، والتبرعات الأخرى في عام 2021 (PBC.38/CRP.7).

20- وفي 22 حزيران/يونيه، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي بعد النظر في مشروع استنتاج بشأن حشد الموارد المالية قدمه الرئيس (PBC.38/L.3):

الاستنتاج 3/2022

توصي لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرَّر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يحيط علما بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.50/7/Rev.1-PBC.38/7/Rev.1؛

(ب) يقرر تفويض المدير العام سلطة الموافقة بإنصاف وشفافية على المشاريع، التي تكون أمانة اليونيدو والجهات المعنية والجهات المانحة قد سبق أن أعدتها واتفقت بشأنها، لتمويلها في إطار صندوق التنمية الصناعية في عامي 2022 و2023 وفقا للأولويات المحددة في الإطار البرنامجي المتوسط الأجل 2022-2025 (IDB.49/8-PBC.37/8)؛

(ج) يشجع الدول الأعضاء وسائر شركاء التمويل على زيادة التبرعات لليونيدو، بما في ذلك للصندوق الاستئماني للشراكة، وكذلك للحساب الخاص بالتبرعات لأغراض الأنشطة الأساسية، وصندوق التجهيزات الكبرى؛

(د) يشجع أيضا جميع شركاء التمويل على النظر في التبرع بأموال غير مخصصة لأغراض بعينها، وتحديدا لتمكين اليونيدو من الاستجابة السريعة لطلبات الحصول على المساعدة وإعداد وتنفيذ أنشطتها البرنامجية على نحو فوري ومنسق؛

(هـ) يطلب إلى الدول الأعضاء أن تنظر في تقديم تبرعات لليونيدو لتمكينها من العمل مع مصادر التمويل التي تشترط التمويل المشترك، وذلك إما بالمساهمة في الصناديق الاستئمانية المخصصة أو بتقديم تمويل لأغراض خاصة على المستوى القطري أو العالمي؛

(و) يشجع حكومات البلدان المستفيدة على الاضطلاع بدور نشيط في مشاطرة اليونيدو مسؤولية حشد أموال للأنشطة ذات الأولوية المتفق عليها معاً، ويشجعها تحديدا على أن تأخذ زمام المبادرة في استبانة الأموال المتاحة على المستوى القطري والحصول عليها، بما في ذلك فرص تقاسم التكاليف على الصعيد المحلي، وكذلك الأموال المتاحة من شركاء التمويل الثنائيين، والصناديق الاستئمانية المتعددة المانحين، والبنك الدولي، وسائر مؤسسات التمويل الإنمائي؛

(ز) يوصي بشدة بأن تتعاون الدول الأعضاء مع المنظمة وتدعم جهودها الرامية إلى تطوير وتعزيز برامجها ومبادراتها في سياق التنمية الدولية، وخاصة من خلال المؤتمرات الدولية وغيرها من أشكال التحاور، بغية ضمان التعريف الجيد بهذه المبادرات، والإقرار بصلتها الوثيقة بأهداف التنمية الدولية، وإتاحة ما يلزم من موارد لها."

سابعا- تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام 2021 (البند 4)

21- في 22 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للسنة المالية من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (PBC.38/3)؛ ومذكرة من الأمانة تتضمن مرفقات تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات اليونيدو للسنة المالية من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021 (غير مُراجعة) (PBC.38/CRP.2)؛ ومذكرة أعدتها لجنة اليونيدو الاستشارية المستقلة للرقابة تتضمن تعليقاتها على تقرير مراجع الحسابات الخارجي (PBC.38/CRP.3).

22- وفي 22 حزيران/يونيه، وبناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات المقدمة بشأن البند 4.

ثامنا- الإدارة العامة للمخاطر (البند 8)

23- في 22 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن الإدارة العامة للمخاطر (PBC.38/8).

24- وفي 22 حزيران/يونيه، وبناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علما بالمعلومات التي قدمها المدير العام بشأن البند 8.

تاسعا- المقترحات المحدثة بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل (البند 9)

25- في 22 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن المقترحات المحدثة بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل 2022–2025 (PBC.38/9).

26- وفي 22 حزيران/يونيه، وبناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علما بالمعلومات التي قدمها المدير العام بشأن البند 9.

عاشرا- العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا (البند 10)

27- في 22 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام عن العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا (PBC.38/10).

28- وفي 22 حزيران/يونيه، وبناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علما بالمعلومات التي قدمها المدير العام بشأن البند 10.

حادي عشر- إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (البند 11)

29- في 22 حزيران/يونيه، نظرت اللجنة في تقرير من المدير العام بشأن إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية (PBC.38/11).

30- وفي 22 حزيران/يونيه، وبناء على اقتراح الرئيس، أحاطت اللجنة علماً بالمعلومات التي قدمها المدير العام بشأن البند 11.

ثاني عشر- موعد الدورة التاسعة والثلاثين (البند 13)

31- في 22 حزيران/يونيه، أحاطت اللجنة علماً بما ورد في جدول الأعمال المشروح (PBC.38/1/Add.1) بشأن المواعيد المخصَّصة لعقد اجتماعات أجهزة اليونيدو لتقرير السياسات في عامي 2022 و2023.

32- وفي 22 حزيران/يونيه، وبعد النظر في مشروع استنتاج بشأن موعد الدورة التاسعة والثلاثين قدمه الرئيس (PBC.38/L.4)، اعتمدت اللجنة الاستنتاج التالي:

الاستنتاج 4/2022

تقرر لجنة البرنامج والميزانية عقد دورتها التاسعة والثلاثين في الفترة من 15 إلى 17 أيار/مايو 2023.

ثالث عشر- اعتماد التقرير (البند 14) واختتام الدورة الثامنة والثلاثين

33- في 22 حزيران/يونيه، اعتمدت اللجنة النسخة الإنكليزية من تقريرها عن أعمال دورتها الثامنة والثلاثين (PBC.38/L.1)، على أن يُعهَد إلى المقرِّرة بمهمة وضع اللمسات النهائية على نسخ التقرير باللغات الأخرى بالتشاور مع الممثلين المعينين.

34- واختتمت اللجنة دورتها الثامنة والثلاثين بعد ظهر يوم 22 حزيران/يونيه 2022.

المرفق

قائمة الوثائق المقدمة إلى الدورة الثامنة والثلاثين

	بند جدول الأعمال	الرمز	العنوان
1	انتخاب أعضاء المكتب	–	–
2	إقرار جدول الأعمال	PBC.38/1	جدول الأعمال المؤقَّت
		PBC.38/1/Add.1	جدول الأعمال المؤقَّت المشروح
		PBC.38/CRP.1	List of documents
3	التقرير السنوي للمدير العام عن عام 2021	PBC.38/2 IDB.50/2	*تقرير اليونيدو السنوي 2021*
3-(أ)	الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدَّثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2022-2025	PBC.38/5 IDB.50/5	الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدَّثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2022-2025. تقرير من المدير العام
		PBC.38/CRP.5	معلومات محدَّثة – الإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج: معلومات محدَّثة عن تنفيذ الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، 2022-2025. تقرير من المدير العام
4	تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن عام 2021	PBC.38/3 IDB.50/3	تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن حسابات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية للسنة المالية من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
		PBC.38/CRP.2	Annexes to the report of the External Auditor on the accounts of UNIDO for the financial year 1 January to 31 December 2020 (unaudited)
		PBC.38/CRP.3	Comments on the Report of the External Auditor. Note by the UNIDO Independent Oversight Advisory Committee
5	وضع اليونيدو المالي، بما في ذلك أرصدة الاعتمادات غير المنفَقة	PBC.38/4 IDB.50/4	وضع اليونيدو المالي. تقرير من المدير العام
		PBC.38/CRP.4	Status of assessed contributions. Note by the Secretariat
6	تقرير الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية	PBC.38/6 IDB.50/6	تقرير من الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية. تقرير الرئيسين المتشاركين
		PBC.38/CRP.6	Update on the report of the informal working group on Programme and Budget Committee-related issues. Report by the Co-Chairs
7	حشد الموارد المالية	PBC.38/7/Rev.1 IDB.50/7/Rev.1	حشد الموارد المالية. تقرير من المدير العام

	بند جدول الأعمال	الرمز	العنوان
		PBC.38/2، الفصل 8 IDB.50/2، الفصل 8	أداء التمويل. *تقرير اليونيدو السنوي 2021*
		PBC.38/CRP.7	Projects approved under the Industrial Development Fund, thematic and individual trust funds, and other voluntary contributions in 2021
8	الإدارة العامة للمخاطر	PBC.38/8 IDB.50/8	الإدارة العامة للمخاطر. تقرير من المدير العام
9	مقترحات محدثة بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل	PBC.38/9 IDB.50/9	مقترحات بشأن الاستثمارات المتوسطة الأجل للفترة 2022–2025. تقرير من المدير العام
10	العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا	PBC.38/10 IDB.50/10	تقرير عن العقد الثالث للتنمية الصناعية لأفريقيا. تقرير من المدير العام
11	إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية	PBC.38/11 IDB.50/11	إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. تقرير من المدير العام
12	استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد–19	PBC.38/12 IDB.50/12	استجابة اليونيدو لجائحة كوفيد–19. تقرير من المدير العام
13	موعد الدورة التاسعة والثلاثين	PBC.38/1/Add.1	جدول الأعمال المؤقَّت المشروح
14	اعتماد التقرير	IDB.50/13	تقرير لجنة البرنامج والميزانية عن أعمال دورتها الثامنة والثلاثين (21–22 حزيران/يونيه 2022)